

D Durchflussmesser FQ-DFM 10	S Flödesmätare FQ-DFM 10
F Débitmètre FQ-DFM 10	CZ Prútokoměr FQ-DFM 10
I Flussometro FQ-DFM 10	SK Prietokomer FQ-DFM 10
NL Flowmeter FQ-DFM 10	RO Debimetru FQ-DFM 10



MAX. 6 BAR



- DE**
- Bedienungsanleitung lesen.
 - Hinweise beachten.
 - Sparen Sie Wasser. Schließen Sie den Wasserhahn nach der Benutzung.
 - Keine Trinkwasserentnahme.
 - Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen richten.
 - Wasserstrahl nicht auf Personen und Tiere richten.
 - Nicht dem Frost aussetzen.

- FR**
- Veuillez lire la notice d'utilisation.
 - Respecter les consignes.
 - Economisez de l'eau. Fermez le robinet après utilisation.
 - Ne pas utiliser pour le prélèvement d'eau potable.
 - Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils ou installations électriques.
 - Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes, ni vers des animaux.
 - Ne pas exposer au gel.

- IT**
- Leggere le istruzioni per l'uso.
 - Osservare le istruzioni.
 - Risparmia acqua. Chiudi il rubinetto dopo l'utilizzo.
 - Non utilizzare per l'approvvigionamento di acqua potabile!
 - Non indirizzare il getto d'acqua su dispositivi elettrici!
 - Non indirizzare il getto d'acqua su persone o animali!
 - Non esporre al gelo!

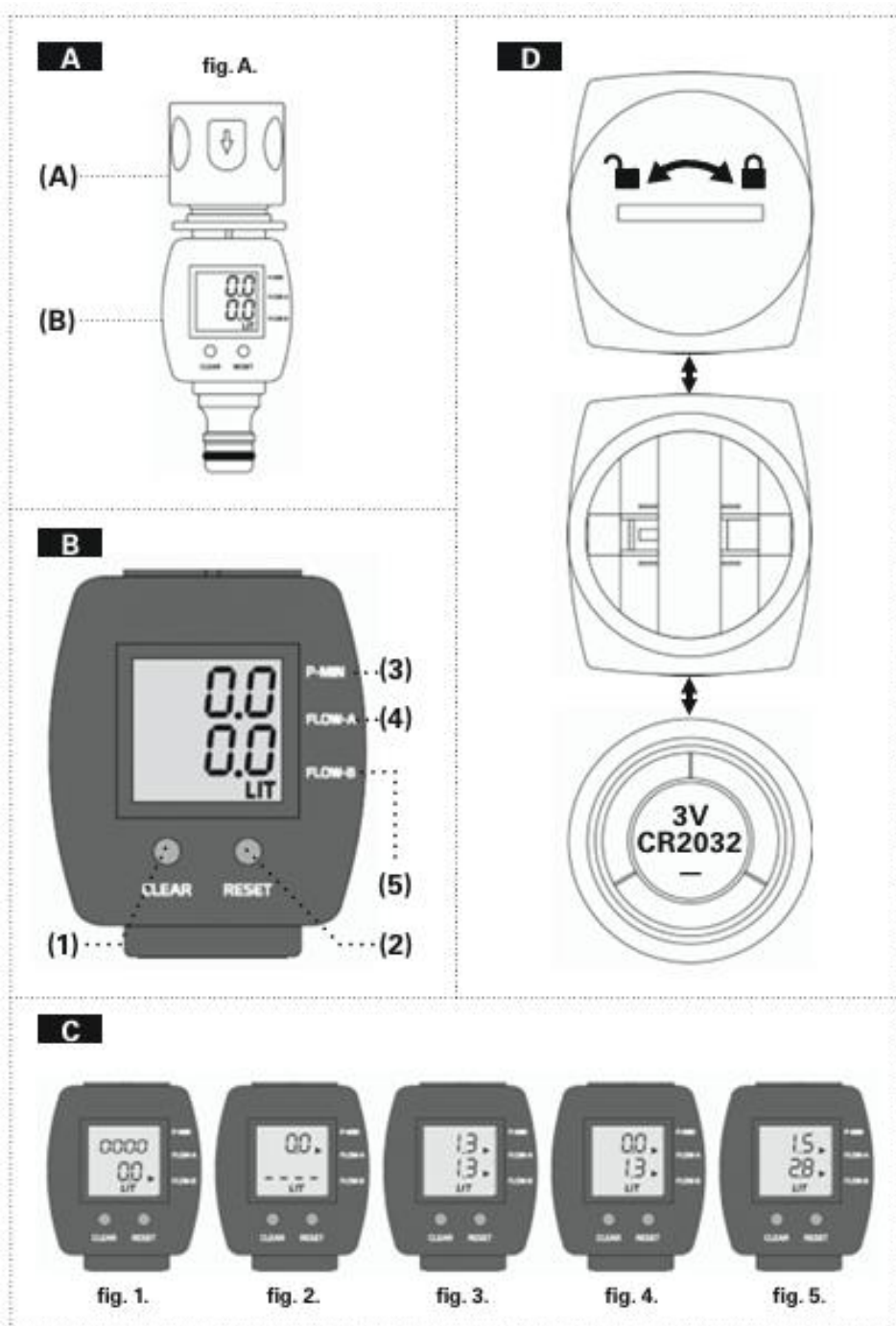
- NL**
- Bedieningshandleiding lezen.
 - Instructies in acht nemen.
 - Wees zuinig met water. Sluit de waterkraan na het gebruik.
 - Geen drinkwater.
 - Waterstraal niet op elektrische inrichtingen richten.
 - Waterstraal niet op personen of dieren richten.
 - Niet laten bevriezen.

- SE**
- Läs igenom användningsinstruktionen.
 - Beakta hänvisningarna.
 - Spara vatten. Stäng vattenkranen, när du har använt den.
 - Ej lämpligt som dricksvatten.
 - Vattenstrålen får inte riktas mot elektriska anordningar.
 - Vattenstrålen får inte riktas mot personer eller djur.
 - Får ej utsättas för frost.

- SK**
- Precítajte si návod na obsluhu.
 - Rešpektovat pokyny.
 - Ušetrite vodu. Uzavrite po používaní vodovodný kohútik.
 - Žiadny odber pitnej vody.
 - Prúd vody nesmerujte na elektrické zariadenia.
 - Prúd vody nesmerujte na osoby a zvieratá.
 - Nevystavovat mrazu.

- CZ**
- Přečtete si návod k obsluze.
 - Respektujte pokyny.
 - Šetřete vodu. Zavřete vodovodní kohoutek po použití.
 - Nepoužívejte pro odber pitné vody.
 - Nemířte paprskem vody na elektrická zařízení.
 - Nemířte paprskem vody na osoby a zvířata.
 - Nevystavujte mrazu.

- RO**
- Citi i instrucțiunile de utilizare.
 - Respecta i indica iile.
 - Economisi i apa. Închide i robinetul de apa dupa utilizare.
 - Fara priza de apa potabila.
 - Nu îndrepta i jetul de apa spre echipamente electrice.
 - Nu îndrepta i jetul de apa spre persoane sau animale.
 - A nu se expune la înghe.



D Bedienungsanleitung

DURCHFLUSSMESSER FQ-DFM 10

Bestimmung: Wasserdurchflussmessung.

Anwendung: für Haushaltszwecke.

Einbaustelle: beliebig.

Betriebsposition: beliebig.

Arbeitsstoff: Wasser.

TECHNISCHE DATEN:

Minimaler/maximaler Betriebsdruck: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Maximale Temperatur des Wassers: 40°C.

Durchströmendes Medium: sauberes Süßwasser.

Funktionen: Batterieschonung.

Stromversorgung: alkalische Batterie 3V CR2032 (im Lieferumfang enthalten).

Messbereich des Durchflusses: 1-29 L/Min.

Durchflussmessung: von 0 bis 999,9 Gallonen/Liter.

Messtoleranz: -/+ 10%.

Betriebszeit: vom Betrieb abhängig.

Wasserdicht: ja.

PRODUKTBESCHREIBUNG (Abb. A):

[A] Schnellkupplung

[B] Gehäuse mit dem Display und Schlauchanschluss



ALLGEMEINE HINWEISE: Vor der erstmaligen Verwendung des Produkts lesen Sie die originelle Bedienungsanleitung, befolgen Sie die dort enthaltenen Anweisungen und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung oder für einen weiteren Benutzer auf.

BESTIMMUNGSGEMÄÑE VERWENDUNG: Dieses Produkt wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für industrielle Anwendung bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäÑen Gebrauch oder unsachgemäÑe Handhabung bzw. Montage entstehen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.



SICHERHEIT: Das Produkt nicht in Trinkwassersystemen verwenden. Das Produkt nur für sauberes Wasser mit einer Höchsttemperatur 40°C verwenden. Vor jedem Gebrauch das Gerät auf etwaige Schäden prüfen, bei sichtbaren Schäden die Nutzung beenden. Zum Anschluss des Geräts an den Wasserhahn keine Dichtungsmassen oder Schmierstoffen verwenden. An den angeschlossenen Schlauch nicht ziehen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren (die höchste Umgebungstemperatur 60°C). Das Gerät nicht in der Nähe von unter Spannung stehenden Geräten verwenden.

INBETRIEBNAHME: Das Gerät an die Wasseranlage anschließen. Der Durchflussmesser startet automatisch nach dem Abdrehen des Hahns.

BETRIEB (Abb. B): Automatische Messung des Wasserdurchflusses. Batteriesparmodus: Der Bildschirm erlischt, wenn es 5 Minuten lang keinen Wasserdurchfluss gibt oder kein Knopf aktiviert wird. Um den Batteriesparmodus zu aktivieren: 1. Halten Sie den Knopf [1] oder [2], um den Zähler zu aktivieren. 2. Das Gerät erkennt die Rotation des Ventilators (das Wasser fließt durch) und beginnt die Zählung.

Arbeitsschritte (Abb. C):

1. Wenn das Wasser durchfließt: FLOW-A und FLOW-B zählen synchron den Wasserdurchfluss (Abb. 3).
2. Um FLOW-A wieder auf Null zu bringen, drücken Sie den Knopf CLEAR, dann zeigt FLOW-B das Gesamtvolumen der Bewässerung/des Wasserdurchflusses (Abb. 4).
3. FLOW-A fängt an, den Wasserdurchfluss von Null zu zählen und FLOW-B erhebt synchron Daten aus dem Durchflussmesser (Abb. 5).

4. Um FLOW-A und FLOW-B wieder auf Null zu setzen, halten Sie den Knopf RESET. Der Durchflussmesser beginnt die Menge des Wasserdurchflusses von Null zu zählen.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN (Abb. B): Der Knopf CLEAR [1] – Nullstellung der einzelnen Messung. Der Knopf RESET [2] – Nullstellung der Gesamtmessung. P-MIN [3] – Durchflussstärke – zeigt den aktuellen Durchfluss in L/Min. oder Gall./Min. FLOW-A [4] – einmaliger Wasserverbrauch. FLOW-B [5] – gesamter Wasserverbrauch. Alle Symbole auf dem Bildschirm erscheinen nach der Betätigung des Geräts.

EINSTELLUNG DER ANGEZEIGTEN PARAMETER (Abb. B): Der Knopf CLEAR: einmaliges Drücken – Nullstellung der einzelnen Messung; zweimaliges Drücken – OK; wenn der Knopf 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, wird die Funktion von dem Durchflussvolumen auf die Durchflussstärke oder von der Durchflussstärke auf den Durchflussvolumen umgeschaltet. Der Knopf RESET: einmaliges Drücken - Nullstellung der Gesamtmessung; zweimaliges Drücken – der Auswahlknopf; wenn der Knopf 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, werden die Einheiten von Litern auf Gallone der von Gallonen auf Liter umgeschaltet. Das Umschalten der Durchflussstärke auf Durchflussmenge (Abb. 1): Halten Sie den Knopf CLEAR und dann lassen Sie ihn los, das Pfeil-Symbol beginnt zu blinken. Wählen Sie Durchflussstärke oder Durchflussmenge, indem Sie den Knopf RESET drücken und dann drücken Sie den Knopf CLEAR zur Bestätigung. Das Umschalten der Einheiten (Gallone/Liter) (Abb. 2): Wenn Sie gleichzeitig die Knöpfe CLEAR und RESET halten und dann diese loslassen, beginnt das Gerät zu blinken. Wählen Sie GAL oder LITR, indem Sie den Knopf RESET drücken und dann drücken Sie den Knopf CLEAR zur Bestätigung.

WARTUNG (Abb. D): Batteriezustand überprüfen. Batterie soll gewechselt werden, wenn auf dem Bildschirm ein blinkendes Symbol erscheint. Entfernen Sie die Batterieabdeckung. Entfernen Sie die alte Batterie, indem Sie sie vorsichtig nach oben hebeln. Legen Sie die neue 3V CR2032-Batterie ein.

BEENDIGUNG DER ARBEIT: Das Gerät endet die Messung nach dem Zudrehen des Hahns.

AUFBEWAHRUNG: Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, in einem trockenen, geschlossenen und frostfreien Raum aufbewahren, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

FEHLERBESEITIGUNG: 1. Keine Anzeige auf dem Display Die Batterie ist leer > Batterie austauschen; Minimaler Druck 0,5 bar ist nicht erreicht > den Druck 0,5 bar sicherstellen. 2. Eine Undichtigkeit am Wasseranschluss: Den Wasseranschluss am Wasserhahn lockern > den Anschluss wieder befestigen.

REPARATUR: Wenn die im Abschnitt **FEHLERBESEITIGUNG** aufgeführten Maßnahmen nicht zur Wiederinbetriebsetzung führen, kontaktieren Sie den Hersteller, um eine Überprüfung vorzunehmen. Unbefugte Eingriffe führen zum Erlöschen der Ansprüche.

ZUBEHÖR: Verwenden Sie nur Originalzubehör, die einen zuverlässigen, störungsfreien Betrieb des Geräts gewährleisten. Informationen über Zubehör finden Sie auf der Webseite www.cellfast.com.pl.

F Mode d'emploi

DÉBIMÈTRE FQ-DFM 10

Destination: mesure du débit d'eau.

Application: pour un usage domestique.

Lieu d'installation: quelconque.

Position de fonctionnement: quelconque.

Facteur de fonctionnement: eau.

DONNÉES TECHNIQUES:

Min./ max. pression de service: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Température maximale de l'eau: 40°C.

Fluide passant: eau douce propre.

Fonctions: économie de batterie.

Alimentation: pile alcaline 3V CR2032 (incluse).

Plage de mesure du débit: 1-29 l/min.

Mesure du débit: 0 à 999,9 gallons/litres.

Tolérance de mesure: -/+10%.

Temps de fonctionnement: en fonction de l'exploitation de l'appareil.

Produit étanche: oui.

DESCRIPTION DU PRODUIT (fig. A):

[A] Raccord rapide,

[B] Corps avec écran et raccord de tuyau.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES: Avant la première utilisation du produit, veuillez lire le mode d'emploi d'origine, suivre ses instructions et le conserver pour une utilisation ou application ultérieures.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU: Ce produit a été mis au point à des fins d'usage domestique, et non à des fins industrielles. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de l'appareil contraire à son utilisation prévue ou en raison d'une utilisation ou d'une installation incorrecte. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.



SÉCURITÉ: N'utilisez pas l'appareil dans des réseaux d'eau potable. N'utilisez l'appareil que pour de l'eau propre à la température maximale de 40°C. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé, arrêtez l'utilisation si des dommages sont visibles. N'utilisez aucun produit d'étanchéité ou lubrifiant pour connecter l'appareil au robinet. Ne tirez jamais sur le tuyau connecté. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (température ambiante max. 60°C). N'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements sous tension.

MISE EN MARCHÉ: Connectez l'appareil à l'installation. Le débitmètre se met en marche automatiquement après avoir ouvert l'eau.

FONCTIONNEMENT (fig. B): Mesure automatique du débit d'eau. Mode économie de batterie: l'écran s'éteindra s'il n'y a pas de débit d'eau ou si aucun bouton n'est activé pendant 5 minutes. Pour démarrer la fonction d'économie de batterie: 1. Maintenez le bouton [1] ou [2] enfoncé pour activer le compteur. 2. L'appareil détecte la rotation du ventilateur (l'eau passe) et commence le compte à rebours.

Étapes de fonctionnement (fig. C): 1. Lorsque l'eau passe: FLOW-A et FLOW-B comptent de manière synchrone le débit d'eau (fig. 3). 2. Pour remettre FLOW-A à zéro, appuyez sur le bouton CLEAR, puis FLOW-B affiche le volume total d'irrigation/débit d'eau (fig. 4). 3. FLOW-A commencera à compter le débit d'eau à partir de zéro et FLOW-B collecte les données du débitmètre de manière synchrone (fig. 5). 4. Pour remettre FLOW-A et FLOW-B à zéro, maintenez le bouton RESET enfoncé. Le débitmètre commencera à compter le débit d'eau à partir de zéro.

DESCRIPTION DES FONCTIONS (fig. B): Bouton CLEAR [1] – réinitialisation de la mesure ponctuelle. Bouton RESET [2] – réinitialisation de la mesure totale. P-MIN [3] – l'intensité du débit d'eau – montre le débit actuel en L/min. ou Gal/min. FLOW-A [4] – usage ponctuel d'eau. FLOW-B [5] – consommation totale d'eau. Toutes les icônes sur l'écran apparaissent au démarrage de l'appareil.

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES D’AFFICHAGE (fig. B): Bouton CLEAR: une pression réinitialise la mesure ponctuelle; deux pressions – OK; En maintenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes, la fonction passe du volume du débit à l’intensité du débit ou de l’intensité du débit au volume de débit. Bouton RESET: une pression réinitialise la mesure totale; deux pressions – bouton de sélection; En maintenant le bouton pendant 3 secondes l’unité de mesure passera du litre au gallon ou du gallon au litre. Commutation de l’intensité du débit au volume du débit (fig. 1): En maintenant le bouton CLEAR enfoncé puis en le relâchant, le symbole de la flèche commencera à clignoter. Sélectionnez l’intensité du débit ou le débit en appuyant sur le bouton RESET puis sur le bouton CLEAR pour confirmer. Changement du facteur de conversion de la mesure (gallon /litre) (fig. 2): En maintenant les boutons CLEAR et RESET enfoncés simultanément et en les relâchant ensuite, l’appareil clignotera. Sélectionnez GAL ou LITR en appuyant sur le bouton RESET puis sur le bouton CLEAR pour confirmer.

MAINTENANCE (fig. D): Vérifiez l’état de la pile La pile doit être remplacée lorsque le symbole clignotant apparaît à l’écran. Retirez le couvercle de la batterie. Retirez l’ancienne pile en la soulevant doucement. Insérez la nouvelle pile 3V CR2032.

FIN DU FONCTIONNEMENT: L’appareil arrête d’effectuer la mesure après la coupure de l’eau.

STOCKAGE: Stockez l’appareil hors de portée des enfants dans un endroit sec, fermé et à l’abri du gel pour éviter d’éventuels dommages.

RÉPARATION: Si les actions répertoriées sous **DÉPANNAGE** ne conduisent pas à un redémarrage correct, contactez le fabricant pour une inspection. Les interventions de personnes non autorisées entraînent l’expiration des réclamations.

ACCESSOIRES: Utilisez uniquement des accessoires d’origine garantissant un fonctionnement fiable et sans faille de l’appareil. Vous trouverez des informations sur les accessoires sur www.cellfast.com.pl.

Istruzioni per l’uso

FLUSSOMETRO FQ-DFM 10

Destinazione d’uso: misurazione del flusso d’acqua.

Ambito di applicazione: per uso domestico.

Luogo di installazione: qualsiasi.

Posizione di lavoro: qualunque.

Fluido di lavoro: acqua.

DATI TECNICI:

Minima/massima pressione di esercizio: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Massima temperatura dell’acqua: 40°C.

Fluido ammesso: acqua dolce pulita.

Funzioni: risparmio batteria.

Alimentazione: batteria alcalina 3V CR2032 (inclusa).

Intervallo di misurazione del flusso: 1-29 l/min.

Misurazione del flusso: da 0 a 999,9 galloni/litri.

Tolleranza di misura: +/-10%.

Durata: dipende dall’uso del dispositivo.

Prodotto impermeabile: sì.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (dis. A):

[A] Attacco rapido

[B] Corpo con display e raccordo al tubo



ISTRUZIONI GENERALI: Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere il manuale di istruzioni originale, seguirne le istruzioni e conservarlo per un utilizzo successivo o per l’utente successivo.

UTILIZZARE IL PRODOTTO SECONDO LO SCOPO PER CUI È STATO PROGETTATO: Questo prodotto è stato progettato per uso domestico – non per uso industriale. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un utilizzo improprio del dispositivo, da una manutenzione inadeguata o da installazione non conforme a quanto previsto. I bambini devono essere sorvegliati, questo prodotto non è un giocattolo.



SICUREZZA: Non utilizzare il dispositivo in sistemi di acqua potabile. Utilizzare il dispositivo solo con acqua pulita con una temperatura massima di 40°C. Verificare che il dispositivo non sia danneggiato prima di ogni utilizzo, interromperne l'uso se sono presenti danni visibili. Non utilizzare sigillanti o lubrificanti per collegare il dispositivo al rubinetto. Non tirare mai il tubo collegato. Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore (temperatura ambiente massima 60°C). Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchiature sotto tensione.

MESSA IN SERVIZIO: Collegare il dispositivo all'installazione. Il flussometro si avvia automaticamente dopo aver aperto l'acqua.

FUNZIONAMENTO (dis. B): Misurazione automatica del flusso d'acqua. Modalità risparmio batteria: lo schermo si spegne se non c'è flusso d'acqua per 5 minuti o se non viene attivato alcun pulsante. Per avviare la funzione di risparmio della batteria: 1. Tenere premuto il pulsante [1] o [2], per attivare il contatore. 2. Il dispositivo rileverà la rotazione della ventola (l'acqua scorre) e inizierà il conteggio.

Passi operativi (dis. C): 1. Quando l'acqua scorre: FLOW-A e FLOW-B conteggiano in maniera sincrona il flusso d'acqua (dis. 3). 2. Per ripristinare FLOW-A a zero, premere il pulsante CLEAR, allora FLOW-B mostra il volume totale di irrigazione/flusso d'acqua (dis. 4). 3. FLOW-A inizierà a contare il flusso d'acqua da zero, e FLOW-B raccoglierà i dati del flussometro in maniera sincrona (dis. 5). 4. Per impostare FLOW-A e FLOW-B nuovamente a zero, premere il pulsante RESET. Il flussometro inizierà a contare la quantità di flusso d'acqua da zero.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI (dis. B): Pulsante CLEAR [1] – azzeramento della singola misurazione. Pulsante RESET [2] – azzeramento totale delle misurazioni. P-MIN [3] – portata del flusso d'acqua – mostra il flusso attuale in litri/min o gal/min. FLOW-A [4] – consumo di acqua del singolo utilizzo. FLOW-B [5] – consumo di acqua totale. All'avvio del dispositivo vengono visualizzate tutte le icone sul display.

IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DEL DISPLAY (dis. B): Pulsante CLEAR: premendo una volta, si azzerava una singola misurazione; premere due volte – OK; tenendo premuto il pulsante per 3 secondi, la funzione passerà da portata volumetrica a portata o da portata a portata volumetrica. Pulsante RESET: premendo una volta si azzerava la misurazione totale; premendo due volte – pulsante selezione; tenendo premuto il pulsante per 3 secondi, l'unità passerà da litro a gallone o gallone a litro. Commutazione da portata a grandezza del flusso (dis. 1): Tenendo premuto il pulsante CLEAR, e successivamente rilasciandolo, il simbolo della freccia lampeggerà. Selezionare la portata o il flusso premendo il pulsante RESET, e successivamente premere il pulsante CLEAR per confermare. Modifica della misura del convertitore (gallone/litro) (dis. 2): Premendo contemporaneamente CLEAR e RESET, e successivamente rilasciandoli, il dispositivo inizia a lampeggiare. Scegliere GAL o LITR premendo il pulsante RESET, e successivamente CLEAR per confermare.

MANUTENZIONE (dis. D): Verificare le condizioni della batteria. La batteria deve essere sostituita quando sullo schermo appare il simbolo lampeggiante. Rimuovere il coperchio della batteria. Rimuovere la vecchia batteria sollevandola delicatamente. Inserire la nuova batteria da 3V CR2032.

FINE LAVORO: Il dispositivo interrompe la misurazione una volta chiusa l'acqua.

DEPOSITO SE NON IN USO: Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini in un luogo asciutto, chiuso ed al riparo dal gelo per evitare possibili danni.

RIPARAZIONE: Se le azioni elencate in **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** non portano ad un corretto riavvio, contattare il produttore per un controllo. Interventi di persone non autorizzate comportano la perdita della garanzia.

ACCESSORI: Utilizzare solo accessori originali che garantiscono un corretto funzionamento del dispositivo. Le informazioni sugli accessori sono disponibili sul sito web www.cellfast.com.pl.



Gebbruiksaanwijzing

FLOWMETER FQ-DFM 10

Bestemming: meting van het waterdebiet.

Toepassing: voor huishoudelijk gebruik.

Plaats van installatie: overal.

Werkplaats: overal.

Werkmedium: water.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Min./max. werkdruk: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Max. watertemperatuur: 40°C.

Stromend medium: zuiver zoet water.

Functies: batterijbesparing.

Voeding: 3V alkaline batterij CR2032 (inbegrepen).

Debietmetingsbereik: 1-29 l/min.

Debietmeting: 0 tot 999,9 gallon/liter.

Tolerantie van de meting: -/+10%.

Werkingsstijd: afhankelijk van de werking van het apparaat.

Waterdicht product: ja.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT (afb. A):

[A] Snelkoppeling

[B] Behuizing met display en slangaansluiting



ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZINGEN: Lees voor het eerste gebruik van het product de originele gebruiksaanwijzing, volg de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik of de volgende gebruiker.

GEBRUIK VOLGENS DE BESTEMMING: Dit product is ontwikkeld voor huishoudelijk gebruik en is niet bedoeld voor industrieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat of als gevolg van onjuiste behandeling of installatie. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.



VEILIGHEID: Niet te gebruiken in drinkwatersystemen. Gebruik het apparaat alleen voor zuiver water met een maximale temperatuur van 40°C. Controleer het apparaat voor elk gebruik op schade. Als er zichtbare schade is, stop dan met het gebruik. Gebruik geen afdichtingsmiddelen of smeermiddelen om het apparaat op de kraan aan te sluiten. Trek nooit aan een aangesloten slang. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (max. omgevingstemperatuur 60°C). Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten die onder spanning staan.

OPSTARTEN: Sluit het apparaat aan op de installatie. De debietmeter start automatisch als het water wordt aangezet.

WERKING (afb. B): Automatische meting van het waterdebiet. Batterijbesparende modus: het scherm gaat uit als er gedurende 5 minuten geen waterdebiet is of als er geen knop wordt geactiveerd. Om de batterijbesparingsfunctie te activeren: 1. Houd de knop [1] of [2] ingedrukt om de teller te activeren. 2. Het apparaat detecteert de rotatie van de ventilator (het water stroomt) en start een aftelprocedure.

Operationele stappen (afb. C): 1. Als het water stroomt: FLOW-A en FLOW-B tellen de waterdebiet synchroon (afb. 3). 2. Om de FLOW-A op nul te zetten, drukt u op de CLEAR-toets, waarna de FLOW-B het totale irrigatie/waterdebiet weergeeft (afb. 4). 3. FLOW-A begint het waterdebiet te tellen vanaf nul en FLOW-B verzamelt synchroon gegevens van de debietmeter (afb. 5). 4. Om FLOW-A en FLOW-B weer op nul te zetten, houdt u de RESET-toets ingedrukt. De debietmeter zal beginnen met het tellen van de waterdebiet vanaf nul.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES (afb. B): CLEAR-toets [1] – het op nul zetten van de eenmalige meting. RESET-toets [2] – het op nul zetten van de totale meting. P-MIN [3] – waterdebiet – toont het huidige debiet in L/min of Gal/min. FLOW-A [4] – verbruik van wegwerpwater. FLOW-B [5] – totaal waterverbruik. Alle pictogrammen op het display verschijnen bij het opstarten van het apparaat.

HET INSTELLEN VAN DE WEERGEGEVEN PARAMETERS (afb. B): CLEAR-toets: door één keer te drukken wordt een eenmalige meting op nul gezet; twee keer drukken – OK; door de toets 3 seconden ingedrukt te houden, schakelt de functie over van volume naar debiet of van debiet naar volume. RESET-toets: door één keer te drukken wordt de totale meting op nul gezet; twee keer drukken – selectietoets; door de toets 3 seconden ingedrukt te houden, schakelt het apparaat over van liter naar gallon of van gallon naar liter. Omschakelen van het debiet naar de hoeveelheid doorgestroomd medium (afb. 1): Door de CLEAR-toets ingedrukt te houden en vervolgens los te laten, begint het pijlsymbool te knipperen. Selecteer het debiet of de stroom door op de RESET te drukken en vervolgens op de CLEAR om te bevestigen. Verandering van de convertormeting (gallon/liter) (afb. 2): Door de toetsen CLEAR en RESET tegelijkertijd ingedrukt te houden en vervolgens los te laten, begint het apparaat te knipperen. Selecteer GAL of LITR door op RESET te drukken en dan CLEAR om te bevestigen.

ONDERHOUD (afb. D): Controleer de toestand van de batterij. De batterij moet worden vervangen wanneer het knipperend symbool op het scherm verschijnt. Verwijder het batterijklepje. Verwijder de oude batterij door deze voorzichtig op te tillen. Plaats de nieuwe 3V CR2032 batterij.

BEEINDIGING VAN DE WERKZAAMHEDEN: Het apparaat stopt met meten als het water wordt uitgezet.

BEWAREN: Houd het apparaat buiten bereik van kinderen op een droge, gesloten en vorstvrije plaats om mogelijke schade te voorkomen.

REPARATIES: Als de onder **PROBLEEMOPLOSSING** genoemde handelingen niet tot een juiste herstart leiden, neem dan contact op met de fabrikant voor een inspectie. Manipulaties door onbevoegde personen leiden tot het beëindigen van schadeclaims.

ACCESSOIRES: Gebruik alleen originele accessoires die een betrouwbare, probleemloze werking garanderen. Informatie over accessoires vindt u op www.cellfast.com.pl

Bruksanvisning

FLÖDESMÄTARE FQ-DFM 10

Mätaren är avsedd: att mäta vattenflödet.

Användning: för hushållsändamål.

Plats för installation: vilken plats som helst.

Arbetsläge: vilket läge som helst.

Arbetsmedium: vatten.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Min./max. arbetstryck: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Max. vattentemperatur: 40°C.

Medium som släpps genom mätaren: rent färskvatten.

Funktioner: batteribesparing.

Strömförsörjning: 3V CR2032 alkaliskt batteri (medföljer produkten).

Flödets mätområde: 1-29 l/min.

Flödesmätning: mellan 0 och 999,9 gallon/liter.

Mättolerans: -/+10%.

Drifttid: beroende av användning av anordningen.

Produkten är vattentät: ja.

PRODUKTBESKRIVNING (figur A):

[A] Snabbkoppling

[B] Kroppen med en display och slanganslutning



ALLMÄNNA ANVISNINGAR: Före den första användningen läs noga den ursprungliga bruksanvisningen, följ instruktionerna och spara anvisningen för senare användning.

AVSEDD ANVÄNDNING: Denna produkt är avsedd för hushållsändamål. Produkten får inte användas för industriella syften. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som uppstått som en följd av felaktig användning och hantering eller montering av produkten. Barn bör alltid övervakas för att se till att de inte leker med produkten.



SÄKERHET: Anordningen får inte användas i dricksvattensystem. Anordningen ska användas endast för rent vatten med max. temperatur på 40°C. Före varje användning kontrollera att anordningen inte är skadad, vid synliga skador sluta använda produkten. Vid anslutning till kranen får tätningsmedel eller smörjmedel inte användas. Dra aldrig i den anslutna slangen. Anordningen får inte monteras i närheten av värmekällor (max. omgivningstemperaturen på 60°C). Anordningen får inte användas i närheten av spänningsförande utrustning.

IDRIFTTAGNING: Anordningen ska anslutas till vatteninstallationen. När vatten släpps på aktiveras flödesmätaren automatiskt. DRIFT (figur B): Automatisk mätning av vattenflödet. Batterisparläge: displayen går ut efter 5 minuter om vatten inte släppas på eller ingen tangent har tryckts ned. Batterisparläge aktiveras genom:

1. Håll nere tangenten [1] eller håll nere tangenten [2] för att starta mätaren.
2. Anordningen detekterar att fläkten är i drift (vattenflödet är påsläppt) och mätningen påbörjas.

Konfigurering (figur C): 1. När vatten är påsläppt: FLOW-A och FLOW-B räknar flödet synkront (figur 3). 2. Nolljustering för FLOW-A görs genom att trycka på CLEAR tangenten, då visar FLOW-B total bevattning/totalt flöde som gått genom mätaren (figur 4). 3. FLOW-A är satt på noll och börjar mäta flödet och FLOW-B registrerar värden på samma gång (figur 5). 4. Nolljustering för FLOW-A och FLOW-B görs om genom att hålla nere RESET tangenten. Mätaren är satt på noll när den börjar mäta vattenflödesmängden.

BESKRIVNING AV FUNKTIONER (figur B): CLEAR [1] tangenten – nollställer en enstaka mätning. RESET [2] tangenten – nollställer den totala mätningen. P-MIN [3] – volymflöde av vatten – visar det aktuella flödet i L/min eller Gallon/min. FLOW-A [4] – vattenförbrukning vid en enstaka användning. FLOW-B [5] – den totala vattenförbrukningen. Ikoner på displayen visas upp vid start av mätaren.

INSTÄLLNING AV VÄRDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN (figur B): CLEAR tangenten: genom att trycka på tangenten en gång nollställs en enstaka mätning; genom att trycka två gånger – OK; genom att hålla tangenten nere i 3 sekunder bytas det uppvisade värdet från flödets massa till volymflödet av vatten eller från volymflödet av vatten till flödets massa. RESET tangenten: genom att trycka på tangenten en gång nollställs den totala mätningen; genom att trycka två gånger – Vällj-tangenten; genom att hålla tangenten nere i 3 sekunder bytas måttenheten från liter till gallon eller från gallon till liter. Byte av det uppvisade värdet från volymflödet av vatten till flödets storlek (figur 1): Pil ikonen börjar blinka när CLEAR tangenten hålls nere och släpps därefter. Stega till volymflödet av vatten eller flödet genom att trycka på RESET tangenten och bekräfta valet med CLEAR tangenten. Byte av måttenheten (gallon/litr) (figur 2): Anordningen börjar blinka när CLEAR och RESET tangenterna hålls nere och släpps därefter. Stega till GAL eller LITR genom att trycka på RESET tangenten och bekräfta valet med CLEAR tangenten.

UNDERHÅLL (figur D): Kontrollera batteriladdningen. Batteriet ska bytas när ikonen på displayen blinkar. Ta bort batteriluckan. Ta bort det gamla batteriet genom att försiktigt lyfta upp det. Sätt i det nya 3V CR2032-batteriet.

DRIFTSTOPP: Anordningen avslutar mätningen när flödet stängts av.

FÖRVARING: Mätaren ska förvaras oåtkomligt för barn, i ett torrt, låst och skyddat från frost rum för att undvika eventuella skador.

REPARATION: I fall de åtgärder som anges i **FELAVHJÄLPANDE** avsnittet inte leder till att anordningen sätts i drift, kontakta tillverkaren för att utföra kontroll. Kraven upphör vid obehörigt åtkomst.

TILLBEHÖR: Endast originaltillbehör ska användas, detta garanterar tillförlitlig och felfri drift av mätaren. Information om tillbehör kan hittas på www.cellfast.com.pl



Návod pro obsluhu

PRŮTOKOMĚR FQ-DFM 10

Účel: měření průtoku vody.

Použití: pro soukromé použití.

Místo instalace: libovolné.

Pracovní poloha: libovolná.

Pracovní medium: voda.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

Min./max. pracovní tlak: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Max. teplota vody: 40°C.

Protékající medium: čistá sladká voda.

Funkce: úspora baterie.

Napájení: alkalická 3V baterie CR2032 (součást balení).

Rozsah měření intenzity průtoku: 1-29 l/min.

Měření množství průtoku: 0-999,9 gal/l.

Tolerance měření: -/+10%.

Délka provozu: podle rozsahu využívání.

Vodotěsnost: ano.

POPIS VÝROBKU (obr. A):

[A] Rychlospojka

[B] Tělo s displejem a přípojkou na hadici



OBECNÉ POKYNY: Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte originální návod na obsluhu, řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedeny, a ponechte si jej pro budoucí použití nebo pro dalšího uživatele.

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S ÚČELEM: Tento výrobek byl vyvinut pro soukromé použití a není určen pro průmyslové použití. Výrobce neodpovídá za případné škody vzniklé v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho účelem nebo vzniklé kvůli nesprávné obsluze či montáži. Zajistěte dohled nad dětmi, aby si s tímto výrobkem nehrály.



BEZPEČNOST: Toto zařízení nepoužívejte na rozvodech pitné vody. Zařízení použijte jenom na čistou vodu s teplotou max. 40°C. Před každým použitím zkontrolujte, zda zařízení není poškozeno. V případě viditelného poškození zařízení nepoužívejte. Při připojování zařízení ke kohoutu nepoužívejte žádná těsnění ani maziva. Nikdy netahejte za připojenou hadici. Neinstalujte zařízení v dosahu zdrojů tepla (max. teplota okolí 60°C). Zařízení nepoužívejte v dosahu zařízení, která jsou pod napětím.

UVEDENÍ DO PROVOZU: Zařízení připojte na rozvod. Průtokoměr se spustí automaticky po puštění vody.

FUNGOVÁNÍ (obr. B): Automatické měření průtoku vody. Režim úspory baterie: Displej zhasne, když po dobu 5 minut zařízením nebude protékat žádná voda a nebude použito žádné tlačítko. Zapnutí funkce úspory baterie: 1. Aktivujte počítadlo přidržením tlačítka [1] nebo [2]. 2. Zařízení zjistí, že se točí rotor (proudění vody), a začne odpočítávat.

Ovládání (obr. C): 1. Když teče voda: FLOW-A a FLOW-B synchronicky sčítají množství vody (obr. 3). 2. Pro vynulování FLOW-A stiskněte tlačítko CLEAR. Pak bude FLOW-B uvádět celkové množství vody (obr. 4). 3. FLOW-A začne počítat množství vody od nuly a FLOW-B bude synchronicky shromažďovat hodnoty z průtokoměru (obr. 5). 4. Pro vynulování FLOW-A a FLOW-B přidržte tlačítko RESET. Průtokoměr začne počítat množství vody od nuly.

POPIS FUNGOVÁNÍ (obr. B): Tlačítko CLEAR [1] – nulování jednoho měření. Tlačítko RESET [2] – nulování celkového měření. P-MIN [3] – intenzita průtoku vody – ukazuje aktuální průtok v l/min nebo gal/min. FLOW-A [4] – jednorázová spotřeba vody. FLOW-B [5] – celková spotřeba vody. Po zapnutí zařízení se na displeji zobrazí všechny ikony.

NASTAVENÍ ZOBRAZOVANÝCH PARAMETRŮ (obr. B): Tlačítko CLEAR: jedním stisknutím provedete resetování jednoho měření; dvě stisknutí – OK; přidržením tlačítka na 3 sekundy přepnete zařízení z měření množství průtoku na měření intenzity průtoku a opačně. Tlačítko RESET: jedním stisknutím provedete resetování celkového měření; dvě stisknutí – tlačítko volby; přidržením tlačítka na 3 sekundy přepnete jednotky z litrů na galony a opačně. Přepínání intenzity průtoku na množství průtoku (obr. 1): Po přidržení tlačítka CLEAR a jeho následném uvolnění začne blikat symbol šipky. Tlačítkem RESET vyberte intenzitu nebo množství průtoku a pak potvrďte tlačítkem CLEAR. Změna jednotky měření (galon/litr) (obr. 2): Po současném přidržení tlačítek CLEAR a RESET a jejich následném uvolnění zařízení začne blikat. Stiskem tlačítka RESET vyberte GAL nebo LITR a pak potvrďte tlačítkem CLEAR.

ÚDRŽBA (obr. D): Kontrolujte stav baterie. Vyměňte baterii, když se na displeji objeví blikající symbol. Sejměte kryt baterie. Opatrným vytažením staré baterie ji vyjměte. Vložte novou 3V baterii CR2032.

UKONČENÍ ČINNOSTI: Zařízení přestane měřit průtok po zastavení vody.

SKLADOVÁNÍ: Zařízení skladujte mimo dosah dětí, na suchém, uzavřeném a před mrazem chráněném místě. Zabráníte tak jeho případnému poškození.

OPRAVY: Pokud úkony uvedené v bodě **ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH** nevedou k obnovení správného fungování, obraťte se na výrobce, aby zařízení zkontroloval. Neautorizované zásady vedou ke ztrátě záruky.

PŘÍSLUŠENSTVÍ: Používejte pouze originální příslušenství, které zaručuje spolehlivé a bezporuchové fungování zařízení. Informace týkající se příslušenství jsou uvedeny na stránkách www.cellfast.com.pl

Návod na použití

PRIETOKOMER FQ-DFM 10

Určenie: meranie prietoku vody.

Použitie: na domáce použitie.

Miesto inštalácie: ľubovoľné.

Prevádzková poloha: ľubovoľná.

Prevádzkové médium: voda.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Min./max. prevádzkový tlak: 0,5 bar (7,25 psi) / 6 bar (87 psi).

Max. teplota vody: 40°C.

Prechádzajúce médium: čistá sladká voda.

Funkcie: šetrenie batérie.

Napájanie: alkalická batéria 3V CR2032 (je súčasťou balenia).

Rozsah merania prietoku: 1-29 l/min.

Meranie prietoku: 0 až 999,9 galónov/litrov.

Povolená odchýlka merania: -/+10%.

Prevádzková doba: v závislosti od stupňa využitia zariadenia.

Vodotesný výrobok: áno.

POPIS VÝROBKU (obr. A):

[A] Rýchlospojka

[B] Hlavná jednotka s displejom a prípojkou k hadici



VŠEOBECNÉ POKYNY: Pred prvým použitím produktu je potrebné sa oboznámiť s originálnym návodom na použitie, postupovať podľa v ňom uvedených pokynov a uchovať ho na neskoršie použitie alebo pre ďalšieho používateľa.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM: Tento produkt bol vyvinutý na domáce použitie, a nie je určený na priemyselné použitie. Výrobca nezodpovedá za prípadné škody, ktoré vznikli v dôsledku používania zariadenia v rozpore s jeho určením alebo v prípade nevhodnej obsluhy alebo montáže. Je potrebné vykonávať dozor pri deťoch, aby ste si boli istý, že sa nebudú s produktom hrať.



BEZPEČNOSŤ: Nepoužívajte zariadenie v systémoch s pitnou vodou. Zariadenie používajte iba na čistú vodu s max. teplotou 40°C. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené, v prípade viditeľných poškodení prerušte používanie. Na inštaláciu zariadenia ku kohútiku nepoužívajte žiadne tesniace hmoty ani mazivá. Nikdy neťahajte za pripojenú hadicu. Neinštalujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (max. teplota okolia 60°C). Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zariadení, ktoré sú pod napätím.

SPUSTENIE: Pripojte zariadenie k systému. Prietokomer sa automaticky spustí po pustení vody.

PREVÁDZKA (obr. B): Automatické meranie prietoku vody. Režim šetrenia batérie: ak po dobu 5 minút nebude tiecť voda alebo nebude použité žiadne tlačidlo, displej zhasne. Ak chcete zapnúť režim šetrenia batérie: 1. Podržte tlačidlo [1] alebo [2] pre zapnutie počítača. 2. Zariadenie zistí rotáciu ventilátora (voda preteká) a spustí sa počítanie.

Operačné kroky (obr. C): 1. Keď voda preteká: FLOW-A a FLOW-B synchronne počítajú prietok vody (obr. 3). 2. Ak chcete vynulovať FLOW-A, stlačte tlačidlo CLEAR, pole FLOW-B bude vtedy ukazovať celkový objem zavlažovania/ prietoku vody (obr. 4). 3. FLOW-A začne počítat prietok vody od nuly, a FLOW-B synchronne zhromažďuje údaje z prietokomeru (obr. 5). 4. Ak chcete opäť vynulovať FLOW-A a FLOW-B, podržte tlačidlo RESET. Prietokomer začne počítat množstvo prietoku vody od začiatku.

POPIS FUNKCIÍ (obr. B): Tlačidlo CLEAR [1] – nulovanie jednorazového merania. Tlačidlo RESET [2] – nulovanie celkového merania P-MIN [3] – intenzita prietoku vody – ukazuje aktuálny prietok v L/min. alebo Gal/min. FLOW-A [4] – spotreba vody počas jednorazového použitia. FLOW-B [5] – celková spotreba vody. Všetky ikony sa na displeji zobrazujú po spustení zariadenia.

NASTAVENIE ZOBRAZOVANÝCH PARAMETROV (obr. B): Tlačidlo CLEAR: stlačením jedenkrát vynulujete jednorazové meranie; dvojité stlačenie – OK; podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd prepnete funkciu z objemu prietoku na intenzitu prietoku alebo z intenzity prietoku na objem prietoku. Tlačidlo RESET: stlačením jedenkrát vynulujete celkové meranie; dvojité stlačenie – tlačidlo pre výber; podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd prepnete jednotku z litra na galón alebo z galónu na liter. Prepínanie intenzity prietoku na objem prietoku (obr. 1): Ak podržte tlačidlo CLEAR, a následne ho uvoľníte, symbol šípky začne blikať. Stlačením tlačidla RESET vyberte intenzitu prietoku alebo prietok, a následne potvrdte tlačidlom CLEAR. Zmena jednotky merania (galón/liter) (obr. 2): Ak súčasne podržte tlačidlá CLEAR a RESET, a následne ich uvoľníte, zariadenie začne blikať. Stlačením tlačidla RESET vyberte GAL alebo LITR, a následne potvrdte tlačidlom CLEAR.

ÚDRŽBA (obr. D): Kontrolujte stav batérie. Batériu je potrebné vymeniť, keď sa na displeji zobrazí blikajúci symbol. Odstráňte kryt batérie. Starú batériu odstráňte jemným vytiahnutím páky. Vložte novú 3V batériu CR2032.

UKONČENIE PREVÁDZKY: Zariadenie prerušuje meranie, akonáhle je kohútik zatvorený.

SKLADOVANIE: Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí na suchom, zatvorenom mieste bez rizika minusových teplôt, aby ste predišli prípadným poškodeniam.

OPRAVA: Ak vykonaním činností uvedených v bode **RIEŠENIE PROBLÉMOV** nebudete schopní opätovne správne spustiť zariadenie, kontaktujte výrobcu pre vykonanie kontroly. Zásah neoprávnených osôb má za následok zánik nárokov.

PRÍSLUŠENSTVO: Používajte iba originálne príslušenstvo, ktoré zaručuje spoľahlivú, bezporuchovú prevádzku zariadenia. Informácie týkajúce sa príslušenstva nájdete na adrese www.cellfast.com.pl



Instrucțiune de deservire

DEBITMETRU FQ-DFM 10

Destinație: măsurarea debitului de apă.

Utilizare: pentru uz casnic.

Loc instalare: orice.

Poziția de lucru: orice.

Factor de lucru: apă.

DATE TEHNICE:

Presiune de lucru min./max.: 0,5 bair (7,25 psi) / 6 bari (87 psi).

Temp. max. a apei: 40°C.

Mediu care curge: apă dulce curată.

Funcții: economisirea bateriei.

Alimentare: baterie alcalină 3V CR2032 (în set).

Intervalul de măsurare a debitului: 1-29 l/min.

Măsurarea debitului: de la 0 până la 999,9 galoane/litri.

Toleranța măsurătorii: -/+10%.

Timp funcționare: în funcție de exploatarea dispozitivului.

Produs impermeabil: da.

DESCRIEREA PRODUSULUI (fig. A):

[A] Cuplare rapidă

[B] Corp cu afișaj și racordare la furtun



INSTRUCȚIUNI GENERALE: Înainte de prima utilizare a produsului citiți instrucțiunea de deservire, urmați instrucțiunile acesteia și păstrați-o pentru utilizare ulterioară sau pentru următorul utilizator.

UTILIZARE ÎN CONFORMITATE CU DESTINAȚIA: Acest produs a fost elaborat pentru uz casnic – nu este destinat uzului industrial. Producătorul nu este responsabil pentru daunele care apar din cauza utilizării care nu este compatibilă cu destinația dispozitivului sau a funcționării și montajului necorespunzător. Copiii trebuie supravegheați pentru a avea siguranța că nu se vor juca cu produsul.



SIGURANȚĂ: Nu utilizați dispozitivul în sistemele de apă potabilă. Utilizați dispozitivul numai pentru apă curată cu o temp. max. de 40°C. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă dispozitivul din punct de vedere a deteriorării, întrerupeți utilizarea dacă există daune vizibile. Nu utilizați agenți de etanșare sau lubrifianți pentru a conecta dispozitivul la robinet. Niciodată nu trageți de furtunul conectat. Nu instalați dispozitivul în apropierea surselor de căldură (temp. max. ambiantă 60°C). Nu utilizați dispozitivul în apropierea echipamentelor sub tensiune.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNEA: Conectați dispozitivul la instalație. Debitmetrul este activat automat imediat după deschiderea robinetului.

FUNCȚIONARE (fig. B): Măsurarea automată a debitului de apă. Mod de economisire a bateriei: ecranul va fi dezactivat dacă timp de 5 minute nu există flux de apă sau nu este activat niciunul dintre butoane. Pentru a activa funcția de economisire a bateriei: 1. Țineți apăsat butonul [1] sau [2], pentru a activa contorul. 2. Dispozitivul va detecta rotația ventilatorului (apa curge) și va începe numărătoarea inversă.

Etape operaționale (fig. C): 1. Când curge apa: FLOW-A și FLOW-B socotesc sincron debitul de apă (fig. 3). 2. Pentru a readuce FLOW-A la zero, trebuie să apăsați butonul CLEAR, și atunci FLOW-B arată volumul total de irigație/debitul de apă (fig. 4). 3. FLOW-A începe să numere debitul de apă de la zero, iar FLOW-B colectează sincronizat datele din debitmetru (fig. 5). 4. Pentru a seta FLOW-A și FLOW-B din nou la zero, trebuie apăsat butonul RESET. Debitmetrul va începe să socotească cantitatea de debit de apă de la zero.

DESCRIEREA FUNCȚIEI (fig. B): Butonul CLEAR [1] – resetarea unei singure măsurători. Butonul RESET [2] – resetarea măsurătorii totale. P-MIN [3] – debitul apei arată debitul curent în L/min sau Gal/min. FLOW-A [4] – consum de apă după o singură utilizare. FLOW-B [5] – consumul total de apă. Toate pictogramele de pe ecran sunt afișate după pornirea dispozitivului.

SETAREA PARAMETRILOR AFIȘAȚI (fig. B): Butonul CLEAR: apăsând o dată se resetează o singură măsurare; apăsarea de două ori – OK; ținând apăsat butonul timp de 3 secunde, funcția va trece de la volumul debitului la debit sau de la debit la volumul de debit. Butonul RESET: apăsând o dată se resetează măsurarea totală; apăsarea de două ori – buton selectare; ținând apăsat butonul timp de 3 secunde, comutați unitatea de la litru la galon sau de la galon la litru. Comutarea debitului de curgere în rata de curgere (fig. 1): Apăsând butonul CLEAR, și apoi eliberându-l, simbolul săgeții începe să licărească. Selectați rata de curgere sau debitul, prin apăsarea butonului RESET, și apoi butonul CLEAR cu scopul de confirmare. Modificarea măsurării factorului de conversie (galon/litru) (fig. 2): Prin apăsarea concomitentă a butoanelor CLEAR și RESET, și după eliberarea acestora dispozitivul va începe să licărească. Trebuie să alegeți GAL sau LITRU prin apăsarea butonului RESET, și apoi CLEAR pentru confirmare.

REPARAȚII: În cazul în care acțiunile enumerate la punctul **DEPANARE** nu conduc la o repornire corectă, contactați producătorul pentru revizuirea dispozitivului. Ingerința persoanelor neautorizate duc la expirarea garanției.

ACCESORII: Utilizați numai accesorii originale care garantează funcționarea fiabilă și fără probleme a dispozitivului. Informații despre accesorii pot fi găsite pe site-ul www.cellfast.com.pl